

Đăng ký mới
New application

 Sửa đổi
Modification

 Chấm dứt
Termination

Đánh dấu vào ô phù hợp/ Please tick whichever is applicable

THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN/ACCOUNT HOLDER				THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN/ACCOUNT HOLDER			
Tên: Name: Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: Địa chỉ e-mail: E-mail address:				Tên: Name: Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: Địa chỉ e-mail: E-mail address:			
THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN/ACCOUNT HOLDER				THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN/ACCOUNT HOLDER			
Tên: Name: Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: Địa chỉ e-mail: E-mail address:				Tên: Name: Giới tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Số CMND/HC/CCCD: ID/PP No.: Địa chỉ e-mail: E-mail address:			
PHƯƠNG THỨC KẾT HỢP NHỮNG NGƯỜI SỬ DỤNG E-BANKING CỦA ĐỒNG TÀI KHOẢN/ METHOD OF COMBINING E-BANKING USERS OF JOINT ACCOUNT				ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC NHẬN MÃ XÁC THỰC (OTP)/ OTP REGISTRATION METHOD			
<input type="checkbox"/> Chỉ một trong các chủ tài khoản (Only one to sign) <input type="checkbox"/> Một trong các chủ tài khoản (Either one to sign) <input type="checkbox"/> Cả hai chủ tài khoản (Both to sign) <input type="checkbox"/> Các cách kết hợp khác, xin chỉ rõ..... Other method of combining, please specify.....				<input type="checkbox"/> Qua tin nhắn SMS vào số điện thoại mà tôi/chúng tôi đăng ký sau đây./By SMS to mobile phone number registered as follows: <input type="checkbox"/> Qua thiết bị bảo mật Token By Token			
CÁC TÀI KHOẢN (TK) ĐĂNG KÝ/ REGISTERED ACCOUNT(S)				Đánh dấu vào ô phù hợp/ Please tick whichever is applicable			
TK vãng lai/Current Account (CA)/TK Tiền gửi kỳ hạn/Fixed Deposit account (FD)/TK vay/Loan account (LN)/TK khác/Other account							
Số TK Account number	Loại TK / Account type				Thêm vào Add	Xóa Delete	
	CA	FD	LN	OTHERS			
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
GÓI DỊCH VỤ ĐĂNG KÝ/REGISTERED SERVICES PACKAGE					Đánh dấu vào ô phù hợp/ Please tick whichever is applicable		
Dịch vụ E-Banking/E-Banking service Gói hạn mức đăng ký chuyển khoản cho bên thứ ba/Registered limit package for third party fund transfer <input type="checkbox"/> Tiêu chuẩn/Standard <input type="checkbox"/> Nâng cao/Higher <input type="checkbox"/> Khác (xin chỉ rõ)/Other (please specify): <input type="checkbox"/> Thanh toán trực tuyến bằng thẻ ATM/E-Commerce payment Số thẻ ATM/ATM No. - Hạn mức mặc định/Default limit (*): - Tăng hạn mức lên/Increase limit to: - Giảm hạn mức xuống/Decrease limit to:							

ĐĂNG KÝ TÀI KHOẢN ĐÍCH/BENEFICIARY ACCOUNT REGISTERED (NẾU CÓ/IF ANY)

Số tài khoản đích đăng ký/Registered Ben Account Number:

Đề nghị đặt hạn mức chuyển tiền cho bên thứ 3 từ tài khoản của tôi/ chúng tôi là/ Please reset my/our third-party Limit Transfer to the default limit as follows(*):

Ghi chú(*): Hạn mức này không vượt quá hạn mức tối đa cho một giao dịch và hạn mức tối đa cho một ngày do Ngân hàng quy định.
 Note(*): This limit does not exceed the maximum limit for each transaction and maximum limit for one day set forth by the Bank.

CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/CUSTOMER'S COMMITMENT

Tôi/Chúng tôi cam kết rằng những thông tin trên là hoàn toàn chính xác. /I/We hereby confirm the above information is correct.

Tôi/Chúng tôi đồng ý và chấp nhận bồi hoàn cho Ngân hàng (NH) tại mọi thời điểm mọi tổn thất, phí tổn, khiếu nại, kiện tụng bao gồm cả chi phí cho pháp luật như thuê luật sư và các chi phí khác mà NH phải chịu liên quan đến hoặc phát sinh từ việc NH chấp nhận việc tôi/chúng tôi sử dụng dịch vụ E-Banking của NH. Tôi/Chúng tôi đồng ý rằng trách nhiệm của tôi/Chúng tôi là liên tục và tiếp tục cho đến khi NH thấy thỏa đáng. Tôi/chúng tôi sau đây cam kết rằng cho tới thời điểm này không có thay đổi gì về thông tin tài khoản của Tôi/chúng tôi mở tại NH. /I/We hereby agree and undertake to indemnify you fully and completely at all times from and against all claims and demands, actions and proceedings, losses and expenses including legal costs as between solicitor and own client and all other liabilities of whatsoever nature or description which may be made or taken or incurred or suffered by you in connection with or in any manner arising from your acceptance of my/our using of your E-Banking service. I/We further agree that my/our liabilities shall be a continuing liability and shall remain in full force and effect until my/our liabilities if any is fully discharged to your satisfaction. I/We hereby declare that there is no change to my/our information for operation of the account(s) to you.

Tôi/chúng tôi cho phép NH ghi nợ tài khoản trên của tôi/chúng tôi các loại chi phí có liên quan để thực hiện dịch vụ PBVN E-Banking./ I/We hereby authorize you to debit my/our above account for any fees and charges incurred under the PBVN E-Banking service.

Tôi/Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và tuân thủ các Điều kiện và Điều khoản sử dụng dịch vụ E-banking, dịch vụ SMS, Hướng dẫn sử dụng E-banking dành cho khách hàng, cũng như bất kỳ (các) thay đổi, bổ sung mà Ngân hàng có thể đưa ra sau này. Những quy định này được đăng tải trên trang Web của ngân hàng và/hoặc được cung cấp (theo yêu cầu) cho Tôi/chúng tôi tại thời điểm mở đăng ký sử dụng dịch vụ E-banking./I/We have read, understood, agreed to and abide by the terms and conditions of E-banking service, SMS service, E-banking User Guide as well as any amendments to these documents which the Bank may subsequently introduce. The above regulation is uploaded in the Bank's website and/or provided me/us (upon request) at the time of E-banking service application.

.....
 Chữ ký của (các) chủ tài khoản/(nếu là đồng tài khoản, các bên phải cùng ký)
 Account holders' signature(s) (if joint account, all parties to sign)

PHẦN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG/FOR THE CUSTOMER'S USE ONLY

Tôi/Chúng tôi xin xác nhận đã nhận Tên Đăng Nhập, Mật khẩu sử dụng và Token (nếu có). Tôi/chúng tôi xin xác nhận đã đổi Mật khẩu ngay khi nhận được./I/We hereby acknowledge that I/We have received Internet Banking User ID, Password and Token (if any). I/We confirm that I/We have changed password immediately upon receipt.

Ngày/Date: (dd/mm/yy)

.....
 Chữ ký (các) chủ tài khoản
 Account holders' signature(s)

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/FOR THE BANK'S USE ONLYMã Khách hàng: _____
Customer CIF No. (Please check customer's ID/PP and other details as above filled in by customer)

Registered by	Attended by	Approved by
_____	_____	_____
Teller	Officer 1	Officer 2
		Manager of Business Unit